

Está claro, pues, que con muy poco dinero se consigue una rentabilidad máxima; por si fuera poco, también se logra mantener el hábito de lectura de aquellos pacientes que ya lo tenían, así como la posibilidad de «enganchar» a los que no lo tuviesen.

¿Se puede pedir más?



## Biblioteca Ciencias de la Salud, Hospital Virgen del Camino

Enriqueta ELVIRA \*

**A** GRADECEMOS la oportunidad que se nos ha brindado desde la revista TK para dar a conocer el servicio que se viene prestando en la biblioteca del Hospital Virgen del Camino.

Ésta es una biblioteca especializada en ciencias de la salud. Destinada, especialmente, a satisfacer las necesidades informativas, educativas y de investigación del personal del hospital. Depende de la Dirección Médica del centro y de la Comisión de biblioteca que tiene carácter decisorio en la adquisición de los fondos y funcionamiento de la misma. Está formada por un presidente, secretaria y 7 vocales, en representación del personal médico, de enfermería y de la administración.

El personal con que cuenta es de 2 personas del nivel C, de plantilla fija del Gobierno de Navarra.

El horario es de 8.30 de la mañana a 8 de la tarde, de lunes a viernes. En verano, julio-agosto, de 8.30 a 15 horas.

### Fondos

Los fondos con que cuenta se empezaron a agrupar, recopilar y conservar, aproximadamente, en 1974.

En la actualidad hay registrados 1.500 libros, 205 suscripciones de revistas biomédicas, bases de datos de búsqueda bibliográfica en CD-ROM, Vídeos e Internet.

Los libros, desde 1995, se catalogan en la base de Datos *Data Treck*.

Las revistas son la principal fuente de información de esta biblioteca. Es el material que mejor responde a la necesidad de dar a conocer, de manera rápida y puntual, los avances y descubrimientos científicos. Son publicaciones periódicas con título legal, que aparecen a intervalos generalmente regulares.

Las colecciones que se reciben en esta biblioteca están completas, aproximadamente el 95%, y son encuadradas al año de su recepción.

Nuestro catálogo de publicaciones periódicas se puede consultar en papel impreso en la propia biblioteca o solicitar un ejemplar como intercambio bibliotecario. También está incluido en el Catálogo Nacional de Publicaciones Periódicas en Bibliotecas de Ciencias de la Salud Españolas - C17' 96 en CD-ROM. Editado por el CINDOC (Centro de Información y Documentación Científica) y CSIC (Consejo Superior de Investigaciones Científicas), Madrid, 1997.

## Servicio de Información y Referencia

Las obras de referencia, en formato impreso o en bases de datos, son básicas para la recuperación de la información en medicina. Son el primer eslabón de la cadena para acceder a la información.

# 32

Hasta 1988 se recibían, en esta biblioteca, en formato impreso los siguientes repertorios bibliográficos:

- *Index medicus*. Es el más conocido, de todos los existentes a escala mundial, producido por la National Library of Medicine, de Bethesda (Estados Unidos). Recoge unos 3.200 títulos de revistas. El 40% aproximadamente son de Estados Unidos. España está representada por 25 títulos.
- *Excerpta medica*. Publicada por la Fundación Elsevier Excerpta Medica de Amsterdam. Es el repertorio europeo frente a *Index medicus* y abarca más de 3.500 revistas y gran número de monografías, tesis, actas de congresos etc. Se publica en secciones según especialidades.
- *Índice médico español*. Publicado por el Instituto de Estudios Documentales e Históricos sobre la Ciencia y el CSIC, Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Su cobertura es de aproximadamente 180 revistas<sup>1</sup>.

Desde 1989 se reciben en CD-ROM las bases de datos:

- *Comprehensive medline*, incluye revistas del *Index medicus*, el *International nursing index* y el *Index dental literature*. Se recibe mediante suscripción anual, de lo publicado en los 10 últimos años y con actualizaciones mensuales.

---

1. ALEXANDRE BENAVENT R., et al. «Centro de Documentación en atención primaria de salud: fuentes de información y recursos necesarios». *Atención primaria*, 1995; 15: 580-585.

- *Bases de datos del CSIC*, incluye el *Índice médico español*, recogiendo bibliografía desde 1971 hasta la actualidad, con actualizaciones cuatrimestrales.

Con la incorporación de repertorios en CD-ROM, se ha producido un gran avance en el acceso al documento, disponiendo de bases de datos en soportes que ocupan muy poco espacio y que cuentan con varios recursos de búsqueda (tesauro, autor, título publicación, etc.). Aunque con ciertas limitaciones. La principal es que son tan estáticas y cerradas como la edición impresa y, por tanto, su actualización sigue siendo más lenta que la de las bases de datos en soportes magnéticos *on-line*.

El siguiente paso es el del acceso al documento primario. Hasta hace muy poco era realmente trabajos, lento y caro. En esta biblioteca contábamos para la obtención de artículos completos con los catálogos colectivos en ciencias de la salud de varias comunidades autónomas, como el CDB'94 de Cataluña, el de la Comunidad de Madrid 1993, Eusko Jaurlaritz - Osakidetza 1996, Galicia 1993, Castilla León, etc. Desgraciadamente, el de Navarra no existe.

En 1997 ha salido la primera edición del Catálogo Colectivo en CD-ROM, (anteriormente citado) el C17' 96, que recoge los catálogos de 17 comunidades, 420 bibliotecas, 16.248 títulos. Esto nos permite tener un intercambio bibliotecario entre centros de las mismas características. Los pedidos y envíos van siendo cada vez más rápidos, vía fax, correo electrónico y algunos ya por Internet. Este servicio es cobrado por casi todos los centros.

Las búsquedas bibliográficas se pueden solicitar al personal de la biblioteca o hacer personalmente. Se cuenta con una red de cinco puestos, dos en la biblioteca y los otros tres en servicios cercanos al recinto de la misma.

33

Otro material con el que contamos son los vídeos. Para su consulta se dispone de una pequeña sala, como para ocho personas.

El acceso a los fondos es directo, a excepción de los vídeos que está controlado por el personal de la biblioteca.

Se cuenta con fotocopiadora para uso exclusivo del material existente en la biblioteca.

### ¿Hacia dónde vamos en la teledocumentación en Medicina?<sup>2</sup>

De nuestra experiencia en Internet poco podemos decir, ya que la implantación ha sido muy reciente. Por tanto, me remito a la publicación de J.M. López Piñero y M.L. Terrada que consideran que la característica más destacada en las bases de datos accesibles *on-line* es la frecuencia de actualización, que en algunos casos es semanal. Indican que debemos ser cautelosos. «Que el profundo cambio que hoy día se está produciendo en el proceso de la comunicación científica en medicina parece indicar que las bases de datos accesibles *on-line*, sus versiones en CD-ROM y las ediciones impresas van a ser instrumentos indispensables que no

2. LÓPEZ PIÑERO J.M., TERRADA M.L. *La teledocumentación en medicina, ¿hacia dónde va?*, Medicina clínica (Barcelona) 1993; 100 supl. 1: 42-44.

se excluirán mutuamente, ya que desempeñan funciones complementarias y en distintos niveles de la producción y el consumo de la información».

Por otra parte, la aparición de revistas en versión CD-ROM o en Internet es cada día mayor. Esto es una amenaza para las editoriales que ya están tratando de controlar el problema<sup>3</sup>.

Internet, hoy día, ofrece información más rápida que cualquier otro sistema, pero en contraposición está que se invierte mucho tiempo, carece de un sistema de selección y organización de la información y sigue siendo cara su utilización.



## Inaugurada la nueva biblioteca del Hospital de Navarra

**34** EL Consejero de Salud, Santiago Cervera Soto, ha inaugurado este mediodía la nueva biblioteca del Hospital de Navarra, instalación que se encuentra en la planta baja del edificio central del recinto hospitalario y cuya remodelación ha supuesto un desembolso de 25,5 millones de pesetas.

La obra realizada, que en gran parte ha sido posible gracias a la donación realizada por el donostiarra Enrique Gracia Acedo, ha logrado duplicar la superficie útil de la biblioteca, que consta de dos plantas: la baja, con 140,38 m<sup>2</sup>, y la planta primera, con 137,13 m<sup>2</sup>.

En la planta baja se ubican el área de estudio, la recepción, las fotocopiadoras, la sala de consulta informática y una exposición de revistas especializadas con más de 250 títulos. La planta primera o entreplanta es la que recoge propiamente los abundantes fondos bibliográficos del Hospital de Navarra.

La biblioteca contará con un moderno sistema de apertura que permite su utilización a cualquier hora del día. Además, cabe destacar que junto a los fondos bibliográficos tradicionales, la biblioteca contará con sistemas informatizados de búsqueda bibliográfica, acceso a Internet, soportes multimedia de la información,...

En breve, según adelantaron los propios responsables del Hospital de Navarra, está previsto que para acceder al sistema de búsqueda de los fondos bibliográficos ya no sea necesario acudir físicamente a la biblioteca, pudiendo realizarse la consulta desde cualquier depen-

---

3. VILLANUEVA J.F. «Internet. factor de cambio en el modelo de comunicación científica». *Mafré Medicina*, 1996; 7 supl. IV: 95-96.